



DAWNRAYS PHARMACEUTICAL (HOLDINGS) LIMITED
東瑞製葯（控股）有限公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：2348)

截至二零零四年六月三十日止六個月之中期業績

東瑞製葯(控股)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)謹此提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零四年六月三十日止六個月(「呈報期間」)之未經審核合併業績，連同二零零三年同期之未經審核比較數字如下：

合併利潤表－未經審核

		截至六月三十日止六個月	
	附註	二零零四年 人民幣千元 (未經審核)	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)
營業額	3	252,905	233,723
銷售成本		(160,273)	(137,643)
毛利		92,632	96,080
其它收入	3	654	161
銷售及分銷費用		(24,982)	(25,976)
行政費用		(20,886)	(10,966)
其它經營成本		(8,603)	(4,955)
經營業務溢利		38,815	54,344
財務費用	3	(35)	(712)
除稅前溢利		38,780	53,632
稅項	4	331	(6,329)
未計少數股東權益前溢利		39,111	47,303
少數股東權益(扣除稅項)		5	(254)
股東應佔純利		39,116	47,049
股息	5		
上年度末期		29,840	69,245
擬派本年度中期		12,760	12,760
		42,600	82,005
每股盈利			
基本	6	人民幣 0.0489元	人民幣 0.0784元

中期股息

董事會決議宣派截至二零零四年十二月三十一日止年度中期股息每股港幣0.015元，合共約港幣12,000,000元（相當於約人民幣12,760,000元）。

暫停辦理股份過戶登記

本公司於二零零四年九月二十七日星期一至二零零四年九月三十日星期四（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

股息單將約於二零零四年十月八日星期五寄發予股東。為確保獲派中期股息，凡未過戶之股票必須連同填妥的股票轉讓書，於二零零四年九月二十四日星期五下午四時正前，送達本公司股份過戶登記處，香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下雅柏勤證券登記有限公司，辦理過戶登記手續。

合併財務報表附註

1. 公司簡介及編製基準

本公司於二零零二年九月二十日根據開曼群島一九六一年法例3第22章公司法（以綜合及修訂者為準）於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。

通過集團重組優化本集團的架構以籌備本公司的股份在香港聯合交易所有限公司主板上市，於二零零三年六月二十一日，本公司成為組成本集團的附屬公司的控股公司。

本集團主要在中華人民共和國（「中國」）從事非專利化學藥物開發、製造及銷售，包括無菌原料藥及粉針劑形式的頭孢菌素，並開發、製造及銷售頭孢菌素的藥物中間體產品和系統專科藥物。

本公司股份於二零零三年七月十一日於香港聯合交易所主板上市。

由於集團重組涉及多個實體的共同控制權，因此合併財務報表乃採用權益單位會計法編製。根據此會計法，本公司於整段回顧期間被視為其附屬公司的控股公司，而非自收購附屬公司日期起計。現時組成本集團的公司的合併業績、權益變動、現金流量及合併資產負債表乃假設本集團的現有架構於整段回顧期間一直存在，或現時組成本集團的公司各自的成立／註冊成立日期起（以較短者為準）計算而編製。

合併財務報表已按照國際會計準則委員會發出的國際財務報告準則、香港二零零三年公司（修訂）條例之披露要求及香港聯合交易所有限公司證券上市規則而編製。

所有集團內之重大交易及結餘已於合併賬目時對銷。

2. 主要會計政策

編製中期財務報表時所採用的主要會計政策及計算方法均與本集團編製其截至二零零三年十二月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者相同及一致。

3. 扣除所得稅前溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年 人民幣千元 (未經審核)	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)
扣除所得稅前溢利包括以下收益：		
銷售貨品	253,023	233,961
減：營業稅及政府附加稅	(118)	(238)
營業額	<u>252,905</u>	<u>233,723</u>
銀行存款的利息收入	529	139
從上市證券投資的股息收入	62	—
其它	63	22
其它收入	<u>654</u>	<u>161</u>
扣除所得稅前溢利乃經扣除下列各項後釐定：		
已售存貨成本	160,273	137,643
遲延開發成本攤銷	374	276
土地使用權攤銷	151	101
折舊	5,659	2,898
出售物業、廠房及設備的虧損	1,160	130
有關樓宇的經營租約租金	448	223
買賣證券的已變現及未變現的投資虧損	84	—
財務費用：		
銀行貸款利息	—	631
銀行手續費及佣金	35	81
財務費用總額	<u>35</u>	<u>712</u>
僱員成本：		
薪金及其它僱員成本	20,111	10,406
退休成本	1,507	472
住房福利	723	309
僱員成本總額	<u>22,341</u>	<u>11,187</u>
研究及開發成本	<u>7,327</u>	<u>4,460</u>

4. 稅項

(a) 所得稅的主要組成

已於呈報期間之合併利潤表中扣除之所得稅如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年	二零零三年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
所得稅	1,540	6,329
退回稅項	(1,871)	—
	<u> </u>	<u> </u>
	(331)	6,329
	<u> </u>	<u> </u>

由於本集團於截至二零零四年六月三十日止六個月內在香港並無產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

根據中國所得稅法律，本公司四間於中國核准經濟發展區經營的附屬公司，即蘇州東瑞製藥有限公司（「蘇州東瑞製藥」）、蘇州東瑞化工有限公司（「蘇州東瑞化工」）、蘇州東瑞藥物技術有限公司（「蘇州東瑞技術」）及上海東瑞化工有限公司（「上海東瑞化工」），由首個經營獲利年度起計獲豁免中國企業所得稅兩年（對銷結轉虧損後），並在其後三年有權獲得減免中國企業所得稅50%。

蘇州東瑞製藥於二零零四年為第四個溢利年度，故此適用中國企業所得稅率為12%。然而，蘇州東瑞製藥獲認定為一家從事技術密集、知識密集型項目的生產性外商投資企業（「兩個密集型企業」），並獲得有關稅務當局批准稅收優惠。根據中國稅法及規定，蘇州東瑞製藥由二零零三年一月一日起至二零零五年十二月三十一日止期間將會按7.5%稅率繳納中國企業所得稅，而由二零零六年一月一日起將會按15%稅率繳納中國企業所得稅。「兩個密集型企業」的認定須經由有關中國政府當局定期重新評估。

蘇州東瑞製藥的繳足股本增資15,000,000美元，由10,000,000美元增加到25,000,000美元。根據中國稅法及規定，上述增資可單獨享受新增項目所得稅「兩免三減半」稅務優惠，即由新增項目首個獲利年度起計獲豁免繳納中國企業所得稅兩年，並於其後三年可獲減免中國企業所得稅50%。據此，上述增資的新增項目由二零零四年一月一日起至二零零五年十二月三十一日止期間將獲豁免繳納中國企業所得稅，而由二零零六年一月一日起將會按7.5%稅率繳納中國企業所得稅。

上海東瑞化工根據法定財務申報收入而言為第三個溢利年度。上海東瑞化工由二零零四年一月一日起至二零零六年十二月三十一日止期間，將會按12%稅率繳納中國企業所得稅及按1.5%稅率繳納地方企業所得稅。

由於蘇州東瑞化工及蘇州東瑞技術並無應課稅溢利，因此，於呈報期間並無就所得稅作出撥備。

由於所有暫時性時差的淨影響並不重大，因此並無就遞延稅項作出撥備。

稅項支出與合併經營業績的會計溢利乘以適用所得稅率的結果的對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年 人民幣千元 (未經審核)	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)
於合併利潤表的會計溢利	<u>38,780</u>	<u>53,632</u>
適用所得稅率	7.5%	12%
有效稅率計算的稅項	2,908	6,436
不可課稅或不可扣減所得稅收支項目的稅項影響	<u>(1,368)</u>	<u>(107)</u>
現有稅項開支	<u>1,540</u>	<u>6,329</u>

(b) 退回稅項

如上所述，由於蘇州東瑞制藥獲認定為「兩個密集型企業」，就上述稅務優惠的二零零三年年度中國企業所得稅的退稅額為人民幣4,967,000元，已於二零零四年七月收悉。

根據蘇州東瑞制藥日期分別為二零零三年十二月十五日及二零零四年三月八日的董事會決議，蘇州東瑞制藥向東瑞國際有限公司宣派截至二零零三年十二月三十一日止年度之股息人民幣82,205,630元。根據東瑞國際有限公司日期分別為二零零三年十二月十八日及二零零四年三月九日的董事會決議，東瑞國際有限公司將上述人民幣82,205,630元的股息重新投資於蘇州東瑞制藥。上述重新投資已於二零零四年六月獲中華人民共和國商務部批准。一筆就上述重新投資的退稅額人民幣9,708,000元(根據中國稅法及規定，並根據當時的有效中國企業所得稅稅率12%計算)已計入二零零三年年度帳目內。由於在二零零四年取得的「兩個密集型企業」稅務優惠由二零零三年一月一日起生效，上述重新投資的退稅額將下調至約人民幣6,612,000元。多計的退稅額人民幣3,096,000元已於呈報期內作為所得稅支出處理。

故此退回稅項淨額為人民幣4,967,000元減去人民幣3,096,000元等於人民幣1,871,000元。

5. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年 人民幣千元 (未經審核)	二零零三年 人民幣千元 (未經審核)
於截至六月三十日止六個月期間宣派的去年度末期股息	<u>29,840</u>	<u>69,245</u>
擬派中期股息：每股港幣0.015元(二零零三年：港幣0.015元)	<u>12,760</u>	<u>12,760</u>

本公司於二零零四年八月二十四日宣派截至二零零四年十二月三十一日止年度中期股息每股港幣0.015元，合共約港幣12,000,000元(相當於約人民幣12,760,000元)。

6. 每股盈利

截至二零零四年六月三十日止六個月之每股基本盈利，是根據未經審核合併股東應佔純利約人民幣39,116,000元（二零零三年：約人民幣47,049,000元）以及此六個月期間內已發行股分的加權平均數800,000,000股（二零零三年：600,000,000股）而計算。

尚未行使的僱員購股權並無對每股基本盈利造成重大的攤薄影響。

業務回顧

1、生產銷售概況

蘇州東瑞制藥有限公司完成了所有粉針劑原料車間、固型劑車間的國家GMP認證復查和生產頭孢菌素抗生素的原料車間的產品轉型與新建固型劑原料車間的GMP認證，並取得了GMP證書。

於呈報期間，生產粉針劑2,784萬瓶，生產原料藥203.8噸，生產專科用藥口服製劑362萬盒。

於呈報期間，粉針劑銷售數量為3,091萬瓶，較上年同期增長29%；原料藥銷售數量為132.2噸，較上年同期增長54%；專科用藥口服製劑銷售數量為361萬盒，較上年同期增長48%。藥品出口銷售增幅迅速，出口銷售額較去年同期增長13倍，遠銷歐洲、南美及亞洲的10多個國家，佔到總銷售額的4%。

2、新產品概況

於呈報期間，本集團獲中國食品藥品監督管理局（「SFDA」）的生產批件11個，其中新藥2個，分別為頭孢呋辛鈉原料、頭孢克肅原料；獲得5個臨床批件，目前臨床在研品種11個。研發團隊通過對國內外醫藥市場、多發病趨勢、藥物研究發展趨勢的宏觀調研和對各治療領域的各類藥物市場前景的微觀分析，結合本集團的特點和研發方向完成了產品研發調研報告，確立了首批開發專案16個。

3、資本性開支

預算投資5,762萬元增建新的年生產能力450噸的頭孢菌素原料車間已完成主修工程，即將進入安裝階段；

預算投資700萬元的頭孢呋辛酸專案和溶媒回收車間擴建專案，已通過工藝設計和設備選型，本年七月份進入實施階段。

4. 榮譽

治療原發性高血壓的「苯磺酸氨氯地平」(amlodipine besylate) 和抗過敏藥「鹽酸西替利嗪」(cetirizine hydrochloride) 獲得江蘇省高新技術產品稱號。

展望

本集團在多項頭孢菌素產品上擁有溶媒結晶的核心技術，自二零零三年中期開始，本集團已大規模增加資本性開支，擴大產能，獲取規模效應。在報告期內，本集團根據二零零四年六月中國國家發展改革委員會（發改委）降低24種抗感染類藥品價格的契機，主動降低售價，整合營銷管道，擴大市場份額和品牌知名度。

雖然由於二零零四年上半年中國發改委指令下調抗生素零售價，導致本集團二零零四年上半年粉針劑毛利下降。但是，本集團董事預計，在全面落實上述各項戰略後，二零零四年下半年銷量將大幅增加。

本集團董事注意到，於未來數年，多個由大型跨國製藥企業擁有藥品專利（抗生素、專科用藥）將逐步在很多國家到期，加之全球（歐洲和亞洲）多個國家的社會醫療開支龐大、連年赤字，所以，高質量、價格適中的仿製藥必將廣泛進入世界市場。本集團上市後，在確保中國國內市場份額持續穩定增長的同時，全球化戰略逐步開始實施，為集團成品藥和原料藥逐步進入在歐洲和亞洲多個國家在藥品質量標準、法律文件、營銷渠道等方面積極做好準備。

同時，本集團持續引入高端專業人才，期以在二零零四年下半年快速加強毛利率較高的系統專科用藥的市場擴張力度，成為集團盈利的另一支柱。

財務回顧

銷售及毛利

截至二零零四年六月三十日止六個月期間（「呈報期間」）本集團實現銷售收入約人民幣252,905,000元，比去年同期增長8.2%。毛利額約人民幣92,632,000元，比去年同期下降3.6%。毛利率36.6%（二零零三年：41.1%）。毛利率下跌主要原因如下：一是本集團主動降低頭孢菌素系列粉針價格來鞏固和擴大市場份額；二是相對毛利較低的原料藥銷售比重上升。

呈報期間內，原料藥實現銷售收入人民幣137,094,000元，比去年同期增長22.9%。原料藥佔總銷售額的比重為54.2%（二零零三年：47.7%）。呈報期間內原料藥毛利率約21.6%（二零零三年：21%）。

呈報期間內，粉針劑完成銷售額人民幣88,790,000元，比去年同期減少15.7%。佔總銷售額的比重35.1%（二零零三年：45.1%）。呈報期間內粉針劑毛利率約47.1%（二零零三年：52%）。

呈報期間內，系統專科用藥完成銷售額人民幣27,100,000元，比去年同期增長60%。佔總銷售的比重由去年同期的7.2%提高到10.7%。呈報期間內專科用藥毛利率約78.3%（二零零三年：69%）。

費用

呈報期間費用約共人民幣54,507,000元，比去年同期增長27.9%。佔銷售額的比例為21.6%（二零零三年：18.2%）。

其中，銷售及分銷費用人民幣24,982,000元，比去年同期減少3.8%，佔銷售額的比例為9.9%（二零零三年：11.1%）。

行政費用及其他經營費用共人民幣29,489,000元，比去年同期增長85.2%佔銷售額的比例11.7%（二零零三年：6.8%）。費用增加是由於蘇州東瑞化工有限公司開辦，香港總辦事處費用增加及研發費用投入大幅增長（本集團正進行多項研發項目，該等項目預期可於將來帶來收益）所導致。財務費用人民幣35,000元（二零零三年：人民幣712,000元）。

股東應佔利潤

呈報期間股東應佔純利人民幣39,116,000元，比去年同期減少約16.9%。

純利下降主要原因如下：

1. 二零零四年四、五兩個月，在中國國家發改委發布降低抗感染類藥品零售價格下降通知前，分銷商和醫院管理層心理預期價格大幅下降，從而停止從製藥企業進貨（Take Position），降低各自的庫存量，消化自身存貨，導致本集團二零零四年四月及五月的頭孢菌素粉針門類銷售量下降；
2. 二零零四年上半年集團加強新產品研發力度，研發開支達人民幣7,327,000元（二零零三年上半年：人民幣4,460,000元）；
3. 集團主要技術、營銷、管理骨幹在二零零四年上半年獲發放獎金約人民幣5,260,000元；
4. 二零零四年上半年香港總辦事處費用人民幣4,615,000元，去年同期未上市前，該項費用為人民幣929,000元。

本集團呈報期間內以人民幣580,484,000元的平均總資產實現了股東應佔純利人民幣39,116,000元。呈報期間內銷售淨利率約15.5%。半年股東權益收益率（界定為截至二零零四年六月三十日止六個月的股東應佔純利除以平均股東權益）為10.3%。

現金流量

本集團現金流一直健康。這主要得益於本集團在銷售管理上形成了有效的製度，業績考核以回款為第一位，激勵回款速度，強調一線銷售人員的回款責任。本集團一貫奉行穩健的財務策略，物料供應爭取三至六個月的付款期。在研發項目、市場開發等資金投入上追求效率至上的原則。在生產設施的建設等資本性支出，實施公開招標，嚴格概算、預算和決算的控製。

- 1) 呈報期間經營業務之現金流入淨額人民幣57,553,000元。
- 2) 工程項目及固定資產購置支出人民幣31,747,000元。
- 3) 利潤分配(包括付少數股東股息)共人民幣30,128,000元。

於二零零四年六月三十日，本集團持有貨幣資金及定期存款合計人民幣125,907,000元，沒有銀行貸款。

流動資金、財政資源及資本架構

於二零零四年六月三十日，本集團流動資產約人民幣389,846,000元，流動負債約人民幣219,168,000元，流動資產淨值約人民幣170,678,000元。

於二零零四年六月三十日，本集團有銀行信貸額度合共人民幣387,000,000元。信貸額度以本集團的若干樓宇、機器及設備作抵押。

於二零零四年六月三十日，本集團之負債比率(界定為計息貸款及借貸除以資產總值)為0%。

於呈報期間，並無利息支出作資本化處理。

於二零零四年六月三十日，本集團的資本開支承諾約人民幣90,921,000元，將以上市募集資金及內部資源融資。

財務管理、金融工具及滙率風險

本集團執行穩健慎審的財務策略，財務風險管理按董事會所批准的政策執行。

本集團絕大部份創造收入的業務一般都是以人民幣進行交易，而人民幣不能自由兌換為外幣。

本集團的貨幣資產及負債一般以港幣、人民幣及美元列值。

本集團的現金和現金等價物、貿易應收款及應付款、其他應收款和應付款、借款及應收應付關聯方均接近現值，因為該等工具的短期性。

本集團未簽訂任何遠期外滙買賣合同或其他對沖工具進行對沖以規避滙率波動風險。本集團並無使用任何金融工具。

重大投資

本集團為進一步擴充生產設施，預算投資人民幣57,620,000元增建新的年生產能力450噸的頭孢菌素原料車間已完成主修工程，即將進入安裝階段；預算投資合共人民幣7,000,000元的頭孢呋辛酸專案和溶媒回收車間擴建專案，已通過工藝設計和設備選型，本年七月份進入實施階段。本集團計劃以內部資源融資前述的投資。除上述所披露者外，本集團於呈報期間並無其他重大投資、購入或出售附屬及聯屬公司。

僱員政策

人力資源是本集團的最寶貴財富，專業、務實、高效的管理團隊和員工隊伍是本集團最大的競爭優勢。本集團提供有競爭力的薪酬政策。

於二零零四年六月三十日，本集團按市場酬金及僱員福利水平僱用約802名僱員（於二零零三年六月三十日：約600名僱員）。僱員福利包括定額供款退休計劃、購股權計劃及醫療福利。本集團在中國為其若干中國的僱員提供宿舍，並為中國的僱員向國家失業保險基金及國家住房基金供款。

呈報期間內的員工費用總額約人民幣22,341,000元（二零零三年：人民幣11,187,000元）。員工費用增加是由於集團於二零零四年上半年向主要技術、營銷及管理骨幹發放獎金人民幣5,260,000元，以及蘇州東瑞化工、蘇州東瑞製藥新落成車間及銷售部門增聘員工所致。

本公司已採納一項購股權計劃。根據該購股權計劃，合資格人士（包括本集團執行、非執行及獨立非執行董事及僱員（不論全職或兼職））可獲授購股權。有權認購最多本公司已發行股份的10%。

本公司已於二零零三年十一月十一日向合資格人士授出購股權以認購本公司40,000,000股股份。

資產抵押

於二零零四年六月三十日，賬面淨值分別為人民幣3,500,000元及人民幣9,400,000元的樓宇、機器及設備已抵押予銀行，以取得信貸額度。樓宇的抵押已於二零零四年八月註銷。

未來作重大投資及預期融資來源

本集團未來的重大投資計劃以及預期有關的融資來源詳情已於二零零三年六月三十日刊發的本公司招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節載列。

除上文所披露者外，本集團並無任何未來重大投資計劃或購入資本資產計劃。

分部資料

本集團的營業額及盈利主要來自中國附屬公司向中國客戶銷售藥物。本集團的主要資產位於中國。因此，並無呈列本集團按業務及地區分類劃分的分部分析。

或有負債

於二零零四年六月三十日，本集團並無重大或有負債(二零零三年六月三十日：無)。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零零四年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之上市證券。

企業管治

於截至二零零四年六月三十日止六個月期內，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14「最佳應用守則」之規定。

本公司已採納《上市規則》附錄10所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)。本公司已就董事於截至二零零四年六月三十日止六個月期間是否有任何未遵守標準守則作出查詢，全體董事均確認他們已完全遵從標準守則所規定的準則。

審核委員會

本公司於二零零三年六月二十一日成立審核委員會，並按上市規則附錄14所載之「最佳應用守則」的規定以書面釐定其職權範圍。審核委員會的主要責任是檢討及監察本集團的財務呈報程序及內部監控制度，並向董事會提供建議及意見。審核委員會成員共二位，分別為獨立非執行董事李卓然先生(委員會主席)以及獨立非執行董事潘學田先生。

在期內，審核委員會舉行了一次會議。審核委員會已審閱本二零零四年度之未經審核半年業績報告，並贊同本集團所採納的會計處理方式。

於聯交所網頁公佈業績

詳盡之業績公佈，包括上市規則附錄16第46(1)至46(6)段所規定之所有資料，將於適當時候在香港聯合交易所有限公司網頁內登載。

承董事會命
主席
李其玲

香港，二零零四年八月二十四日

於本公布日期，本公司之董事包括李其玲(執行董事兼董事會主席)、熊融禮(執行董事)、張京星(執行董事)、林錦華(執行董事)、李東明(執行董事)、許克寒(執行董事)、潘學田(獨立非執行董事)及李卓然(獨立非執行董事)。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。